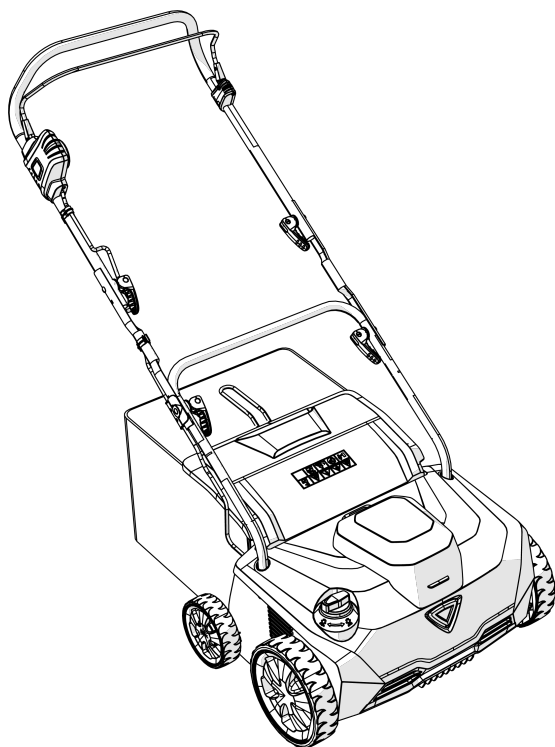


BETRIEBSANLEITUNG AKKU-VERTIKUTIERER

3856 Li



DE

GB

NL

FR

ES

IT

SI

HR

RS

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

FI

EE

LT

LV

RO

BG

RU

UA



Inhaltsverzeichnis

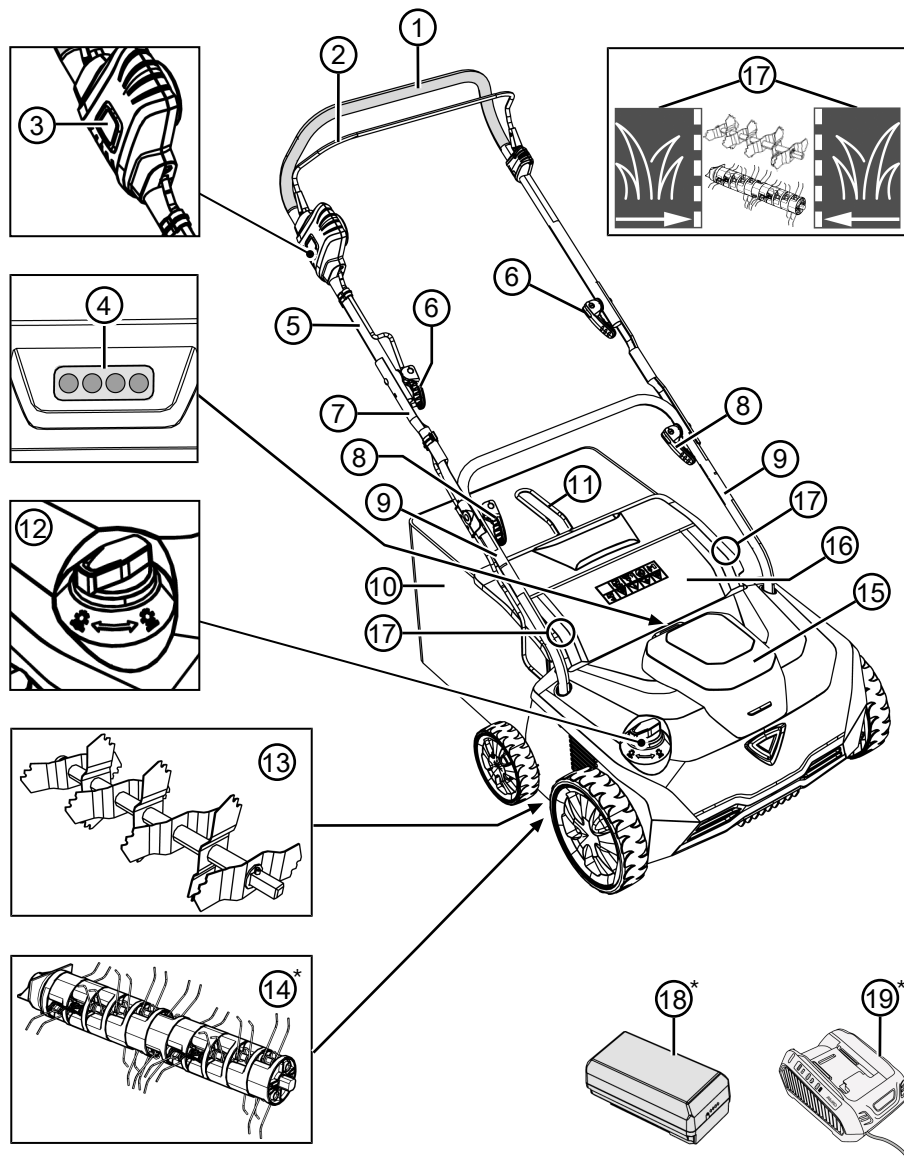
Deutsch	10
English	26
Nederlands	41
Français	57
Español	74
Italiano	90
Slovenščina	106
Hrvatski	121
Српски	136
Polski	153
Česky	170
Slovenská	185
Magyar	201
Dansk	217
Svensk	232
Norsk	246
Suomi	260
Eesti	275
Lietuvių	289
Latviešu	304
Român	320
български	335
Русский	352
Україна	371

© 2025

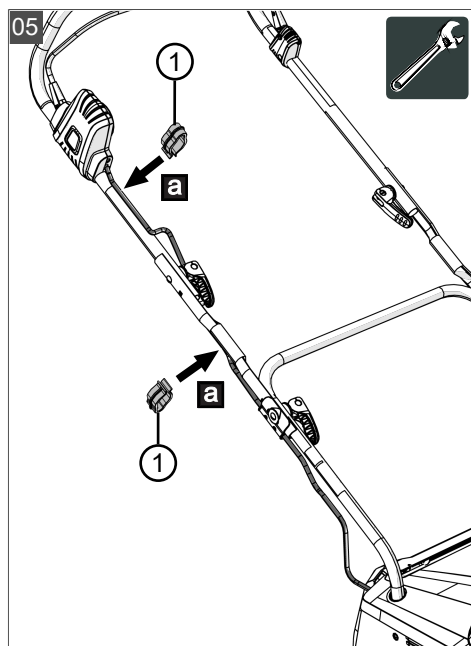
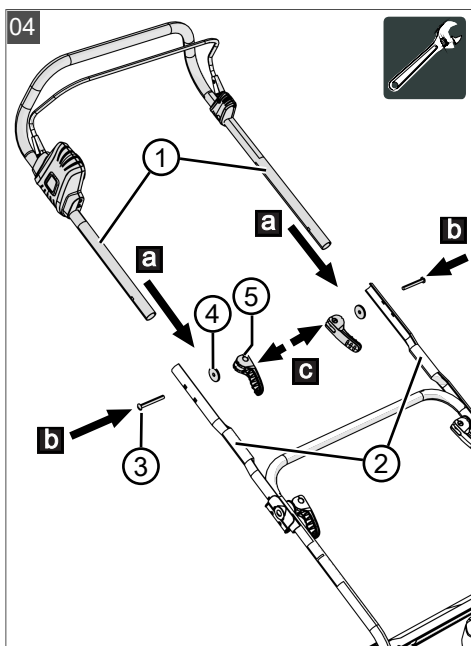
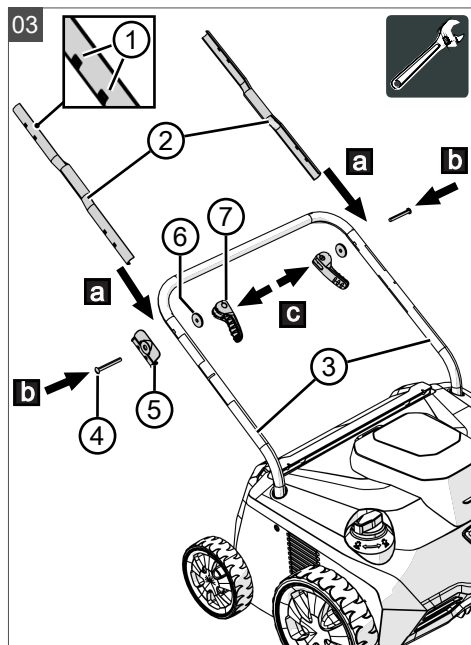
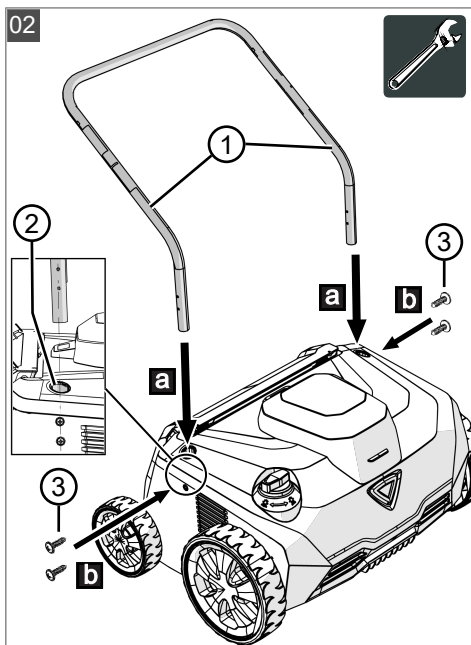
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

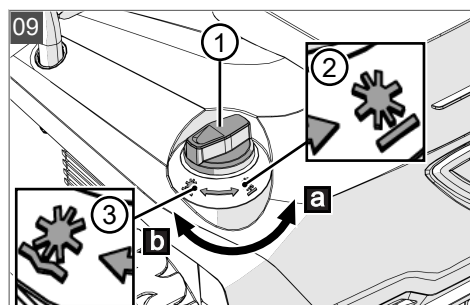
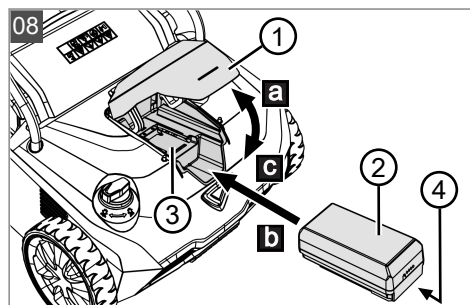
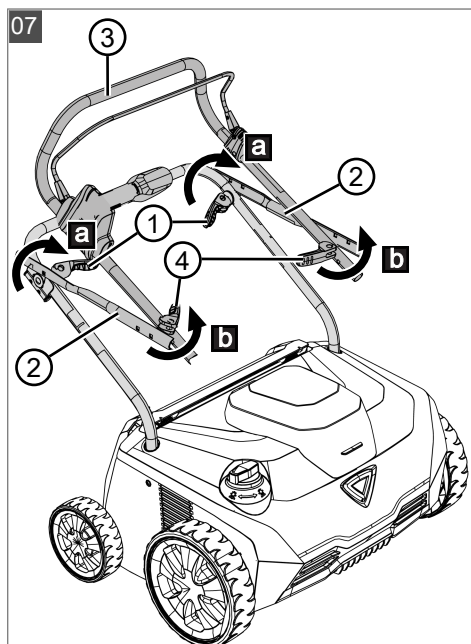
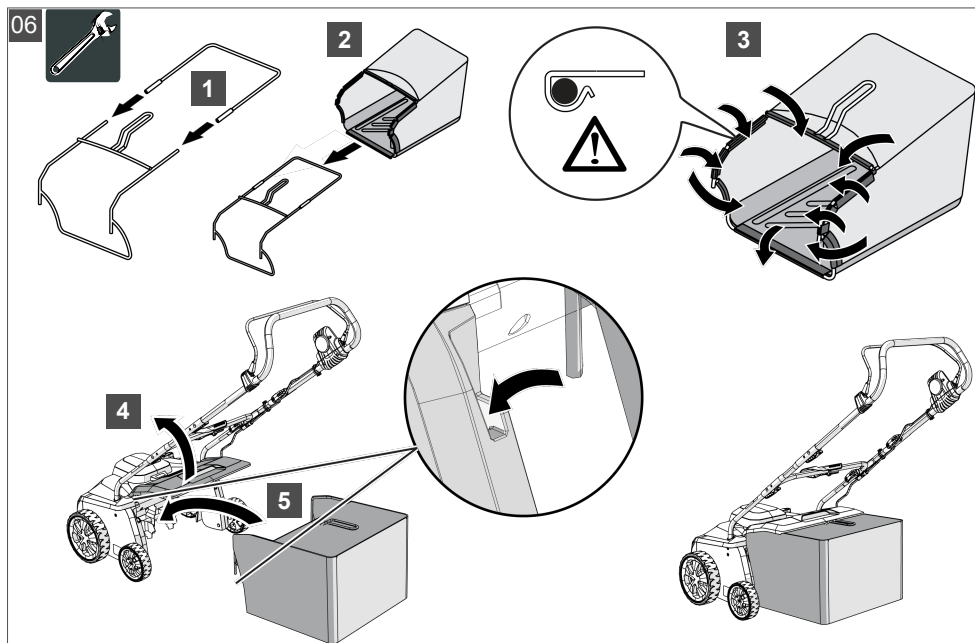
This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

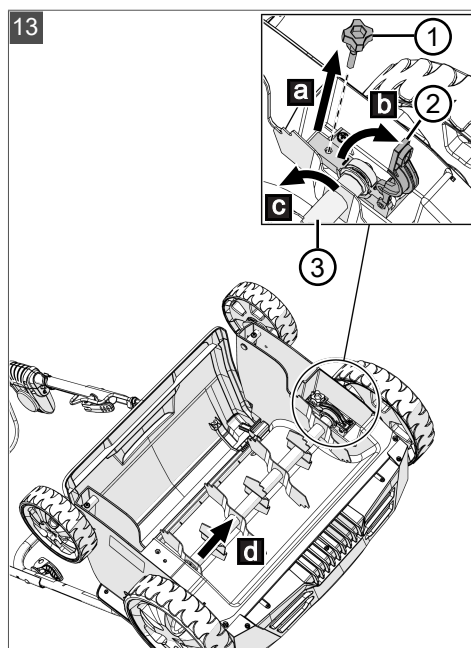
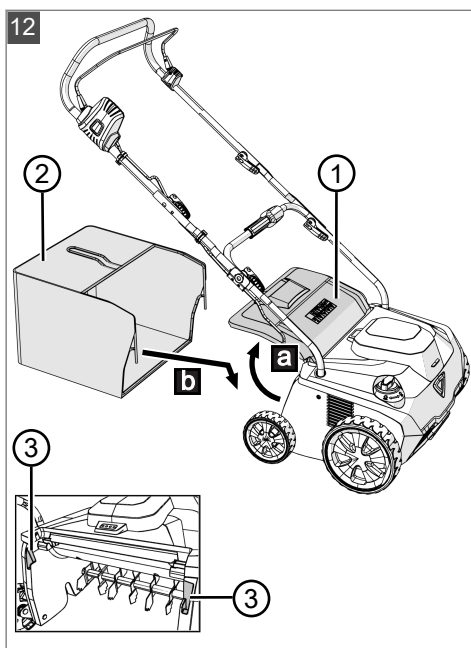
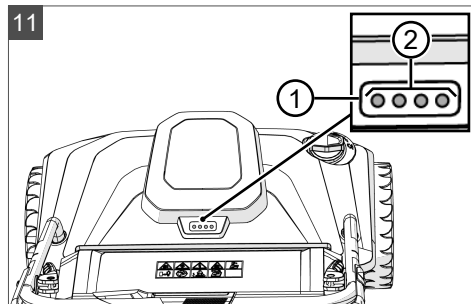
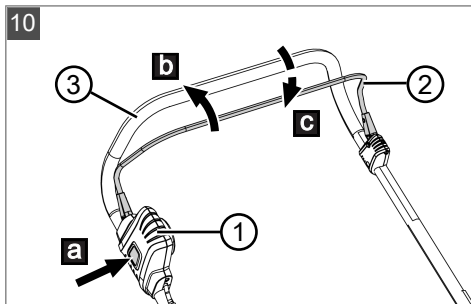
01



*: Not in scope of delivery. To be ordered optionally via specialist dealer.







 3856 Li	
 Order number	 Scarifier 127825
	 (Bxxx Li) AL-KO 36V  (Bxxx Li BT) AL-KO 36V
	 (Cxxx Li) AL-KO 36V
 Dimensions	1110 x 1030 x 600 mm
 Gross weight of machine without battery	ca. 12,2 kg
 Volume of grass box	ca. 50 l
 Working width	38 cm
 Aeration roller	114066 (to be ordered optionally)
 Stages of working depth	+6 to -14 mm (stepless)
 Motor power	900 W (brushless)
 Rotational speed	3500 +/-200 min ⁻¹



	3856 Li
 Degree of protection	IPX1
 Protection class	Protection class III (i.e. extra low voltage)
 Sound pressure level	$L_{pA} = 80,70 \text{ dB(A)}$, $K = 3,0 \text{ dB(A)}$ *
 Sound power level	 Measured: $L_{WA} = 94,12 \text{ dB(A)}$, $K = 3,0 \text{ dB(A)}$ Guaranteed: $L_{WA} = 98 \text{ dB(A)}$ *
 Vibration value	$3,83 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ *
 Working temperature range	For tool and rechargeable batteries: $0 \text{ }^{\circ}\text{C} - +45 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 Storage temperature range	For tool and rechargeable batteries: $-20 \text{ }^{\circ}\text{C} - +50 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 Working temperature range	For charger during charging: $+5 \text{ }^{\circ}\text{C} - +40 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 Read instructions	For charger and rechargeable batteries:   Separate manuals.

*: Refer to technical data section.

ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise	11	5	Inbetriebnahme	17
1.1	Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Maschinen	11	5.1	Führungsholm ein- und aufklappen (07)	17
1.1.1	Arbeitsplatzsicherheit	11	5.2	Sichtkontrolle durchführen	17
1.1.2	Elektrische Sicherheit	11	5.3	Akku laden	18
1.1.3	Sicherheit von Personen	11	5.4	Akku einsetzen und herausziehen (08)	18
1.1.4	Verwendung und Behandlung der elektrischen Maschine	12	5.5	Stromversorgung zu- und abschalten	18
1.1.5	Verwendung und Behandlung der akkubetriebenen Maschine ...	12	6	Bedienung	18
1.1.6	Service	13	6.1	Arbeitstiefe einstellen (09)	19
1.2	Sicherheitshinweise für Rasenvertikutierer und Rasenlüfter	13	6.2	Motor starten und stoppen (10)	19
1.3	Sicherheitshinweise zu Akku und Ladegerät	14	6.3	Ladezustand des Akkus prüfen (11) ..	20
2	Zu dieser Betriebsanleitung	14	6.4	Grasfangkorb ein- und aushängen (12)	20
2.1	Symbole auf der Titelseite	14	6.5	Gerät auf dem Rasen bewegen	20
2.2	Zeichenerklärungen und Signalwörter	14	7	Wartung und Pflege	20
3	Produktbeschreibung	14	7.1	Wartungsplan	20
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung ...	14	7.2	Schneidwerk reinigen	21
3.2	Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch	15	7.3	Vertikutier- oder Lüfterwalze austauschen (13)	21
3.3	Restrisiken	15	8	Hilfe bei Störungen	21
3.4	Sicherheits- und Schutzeinrichtungen	15	9	Transport	22
3.4.1	Sicherheitsbügel	15	9.1	Transport	22
3.4.2	Start-Taster (am Führungsholm) ..	15	9.2	Akku transportieren	22
3.4.3	Prallklappe	15	10	Lagerung	23
3.4.4	Zweihandbedienung	15	11	Entsorgung	23
3.4.5	Überlastschutz	15	12	Technische Daten	25
3.4.6	Überlastanzeige	15	13	Kundendienst/Service	25
3.5	Symbole am Gerät	15	14	Information zur Konformitätserklärung	25
3.5.1	Sicherheitskennzeichen	15	15	Garantie	25
3.5.2	Bedienzeichen	16			
3.6	Lieferumfang	16			
3.7	Produktübersicht (01)	16			
4	Montage	17			
4.1	Vertikutierer montieren (02 - 05)	17			
4.2	Grasfangkorb montieren (06)	17			

1 SICHERHEITSHINWEISE

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Maschinen

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen diese Maschine versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Maschine" bezieht sich auf netzbetriebene Maschinen (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Maschinen (ohne Netzleitung).

1.1.1 Arbeitsplatzsicherheit

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit der Maschine nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Maschinen erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung der Maschine fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.

1.1.2 Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker der Maschine muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Maschinen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Verwenden Sie die Maschine nicht bei Regen oder Nässe.** Dies kann das Risiko eines elektrischen Schlages erhöhen.
- **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um die Maschine zu tragen, aufzuhän-**

gen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn Sie mit einer Maschine im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb der Maschine in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

1.1.3 Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einer Maschine.** Benutzen Sie keine Maschine, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch der Maschine kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz der Maschine, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie sie an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, sie aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen der Maschine den Finger am Schalter haben oder die Maschine eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Maschine einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil der Maschine befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

dadurch können Sie die Maschine in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Maschinen hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit der Maschine vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

1.1.4 Verwendung und Behandlung der elektrischen Maschine

- **Überlasten Sie die Maschine nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit die dafür bestimmte Maschine.** *Mit der passenden Maschine arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- **Benutzen Sie keine Maschine, deren Schalter defekt ist.** *Eine Maschine, die sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder die Maschine weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start der Maschine.*
- **Bewahren Sie unbenutzte Maschinen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen die Maschine benutzen, die mit dieser nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Maschinen sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- **Pflegen Sie Maschinen und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion der Maschine beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz der Maschine reparieren.** *Viele Un-*

fälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Maschinen.

- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- **Verwenden Sie die Maschine, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** *Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Maschinen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle der Maschine in unvorhergesehenen Situationen.*

1.1.5 Verwendung und Behandlung der akkubetriebenen Maschine

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Maschinen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zuzätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku bzw. keine beschädigte oder veränderte Maschine.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*

- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder die akkubetriebene Maschine niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

1.1.6 Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Maschine erhalten bleibt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

1.2 Sicherheitshinweise für Rasenvertikutierer und Rasenlüfter

- **Verwenden Sie die Maschine nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich der Maschine gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch die laufende Maschine verletzt werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich der Maschine gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch der Maschine immer, ob die Zinken oder die Zinkenbaugruppe nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Prüfen Sie den Auffangbehälter regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Ein abgenutzter oder beschädigter Auffangbehälter kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz.** Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein. Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie Lufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer rutschfeste, schützende Schuhe.** Betreiben Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit den rotierenden Zinken.
- **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- **Betreiben Sie die Maschine nicht in nassem Gras.** Gehen Sie dabei, niemals rennen. Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufragen, was zu Verletzungen führen kann.
- **Betreiben Sie die Maschine nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufragen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufragen, was zu Verletzungen führen kann.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsarbeiten oder wenn Sie die Maschine zu sich herziehen.** Achten Sie immer auf Ihre Umgebung. Dies reduziert die Stolpergefahr während der Arbeit.
- **Halten Sie die Maschine nur an den isolierten Griffflächen, da die Zinken verborgene Stromleitungen treffen können.** Der Kontakt der Zinken mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräte unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Berühren Sie nicht die Zinken oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet und der Akkublock abgetrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder die Maschine reinigen.** Ein un-

erwarteter Betrieb der Maschine kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

1.3 Sicherheitshinweise zu Akku und Ladegerät

- Entfernen Sie vor dem Aufladen den Akku aus dem Gerät.
- Setzen Sie den Akku mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit lagern.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen des Geräts oder des Akkus nicht kurz.

Betriebsanleitungen

Beachten Sie die Sicherheitshinweise zum Akku und zum Ladegerät in den separaten Betriebsanleitungen:

- Akkus: Dok.-Nrn. 443771, 441630, 443549
- Ladegeräte: Dok.-Nrn. 441633, 443551

2 ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

- Bei der deutschen Version handelt es sich um die Original-Betriebsanleitung. Alle weiteren Sprachversionen sind Übersetzungen der Original-Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung immer so auf, dass Sie darin nachlesen können, wenn Sie eine Information zum Gerät benötigen.
- Geben Sie das Gerät nur mit dieser Betriebsanleitung an andere Personen weiter.
- Lesen und beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung.

2.1 Symbole auf der Titelseite

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie unbedingt vor der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Dies ist die Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.
	Betriebsanleitung
	Li-Ion Akkus vorsichtig handhaben! Insbesondere die Hinweise zu Transport, Lagerung und Entsorgung in dieser Betriebsanleitung beachten!

Symbol Bedeutung



Dieses Produkt stimmt mit den anwendbaren europäischen Richtlinien überein, und ein Konformitätsbewertungsverfahren für diese Richtlinien wurde durchgeführt.

2.2 Zeichenerklärungen und Signalwörter

⚠ GEFAHR! Zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNING! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ ACHTUNG! Zeigt eine Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – Sachschäden zur Folge haben könnte.

i HINWEIS Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

3 PRODUKTBESCHREIBUNG

Alle Akkus (Bxxx Li) und Ladegeräte (Cxxx Li) des AL-KO 36V-Systems können verwendet werden.

⚠ ACHTUNG! Gefahr von Geräte- und Akkus Schäden. Wird das Gerät mit einem ungeeigneten Akku betrieben, können Gerät und Akku beschädigt werden.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vorgeschriebenen Akku.

i HINWEIS In den Betriebsanleitungen für die Akkus und Ladegeräte des AL-KO 36V-Systems finden Sie weitere Informationen:

- Akkus: Dok.-Nrn. 443771, 441630, 443549
- Ladegeräte: Dok.-Nrn. 441633, 443551

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Vertikutierer ist zum Vertikutieren und Lüften eines Rasenbodens bestimmt und darf nur auf abgetrocknetem, kurzgeschnittenem Rasen eingesetzt werden.

- Vertikutierwalze: Entfernen von Rasenfilz (Moos, abgestorbene Pflanzenteile)
- Lüfterwalze: Auflockern eines verdichteten Rasenbodens zur Verbesserung der Luftzirkulation und der Entwässerung

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im privaten Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung sowie unerlaubte Um- oder Anbauten werden als Zweckentfremdung angesehen und haben den Ausschluss der Gewährleistung sowie den Verlust der Konformität und die Ablehnung jeder Verantwortung gegenüber Schäden des Benutzers oder Dritter seitens des Herstellers zur Folge.

3.2 Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch

- Zu tiefes und zu häufiges Vertikutieren
- Vertikutieren bei großer Hitze, Frost oder zu feuchtem Boden
- Fehlende Düngung und Nachsaat nach dem Vertikutieren

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz in öffentlichen Parks und Sportstätten sowie für den Einsatz in der Land- und Forstwirtschaft konzipiert.

3.3 Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Geräts bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus Art und Konstruktion des Geräts können die folgenden potenziellen Gefährdungen je nach Verwendung abgeleitet werden:

- Wegschleudern von Schnittgut, Erde und kleinen Steinen.
- Einatmen von Schnittgutpartikeln, wenn kein Atemschutz getragen wird.
- Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das sich drehende Schneidwerk.

3.4 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Lassen Sie defekte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen reparieren.
- Setzen Sie Sicherheits- und Schutzeinrichtungen nie außer Kraft.

3.4.1 Sicherheitsbügel

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsbügel ausgerüstet. Bei Gefahr den Sicherheitsbügel einfach

loslassen. Motor und Schneidwerk werden gestoppt.

3.4.2 Start-Taster (am Führungsholm)

Um den Motor mittels des Sicherheitsbügels einschalten zu können, muss zuvor der Start-Taster gedrückt werden.

3.4.3 Prallklappe

Das Gerät ist mit einer Prallklappe ausgestattet, die den Auswurf von Gras und Gegenständen beim Vertikutieren ohne Grasfangkorb verhindert.

3.4.4 Zweihandbedienung

Das Gerät ist zur Zweihandbedienung vorgesehen, um Verletzungen der Hände zu vermeiden.

3.4.5 Überlastschutz

Bei blockierter Vertikutier- oder Lüfterwalze wird der Motor überlastet. Er schaltet deshalb automatisch ab.

1. Gerät ausschalten und Akku entfernen.
Warnung! Entfernen Sie vor allen Arbeiten an der Vertikutier- oder Lüfterwalze den Akku des Geräts.
2. Blockade entfernen.
3. Gerät vollständig abkühlen lassen.
4. Akku wieder einsetzen und Gerät einschalten.

3.4.6 Überlastanzeige

Bei Überlastung des Motors, z. B. bei dauerhaft zu tief eingestellter Arbeitstiefe, blinkt die Ladezustands- und Überlastanzeige orange. Verringern Sie zur Vermeidung von Geräteschäden die Arbeitstiefe!

3.5 Symbole am Gerät

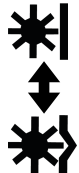
3.5.1 Sicherheitskennzeichen

Symbol	Bedeutung
	Warnung! Gefahr durch herausgeschleudernde Gegenstände!
	■ Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten! ■ Sicherheitsabstand einhalten!
	Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten die Betriebsanleitung lesen!

Symbol	Bedeutung
	Warnung! Stromschlaggefahr durch Beschädigung von Stromleitungen! ■ Das eigene Netzkabel von den Zinken fernhalten.* ■ Verborgene Stromleitungen und das eigene Netzkabel* nicht überfahren!
	Verletzungsgefahr! Hände und Füße vom Schneidwerk fernhalten!
	* Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten oder wenn das Netzkabel beschädigt ist: Gerät ausschalten und Netzstecker vom Stromnetz trennen!
	Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten den Akku entfernen!

*: Nicht zutreffend, nur bei Elektro-Vertikutierern anwendbar.

3.5.2 Bedienzeichen

Symbol	Bedeutung
	Vorgehen zum Starten des Motors (siehe Kapitel 6.2 "Motor starten und stoppen (10)", Seite 19).
	Einstellrad für Arbeitstiefe drehen: ■ Gegen den Uhrzeigersinn („Hoch“): Vertikutier- bzw. Lüfterwalze anheben. ■ Im Uhrzeigersinn („Tief“): Vertikutier- bzw. Lüfterwalze absenken.
	Spurhalteassistent auf der Prallklappe. Zeigt die Breite der Walze an.

3.6 Lieferumfang

Zum Lieferumfang gehören die hier aufgelisteten Positionen. Prüfen Sie, ob alle Positionen enthalten sind:

Nr.	Bauteil
1	Vertikutierer
2	Grasfangbox (teilmontiert)
3	Oberer Führungsholm mit Motorschalterbügel und Motorschalter
4	Mittlerer Führungsholm
5	Unterer Führungsholm und 2 Schrauben
6	Durchsteckstifte unterer Führungsholm für Schnellspanner (2x)
7	Durchsteckstifte oberer Führungsholm für Schnellspanner (2x)
8	Beilagscheiben (4x)
9	Schnellspanner für Führungsholm (4x)
10	Vertikutierwalze

3.7 Produktübersicht (01)

Nr.	Bauteil
1	Grifffläche am Führungsholm
2	Sicherheitsbügel
3	Start-Taster am Motorschalter
4	Ladezustands- und Überlastanzeige
5	Oberer Führungsholm, klappbar
6	Schnellspanner
7	Mittlerer Führungsholm, klappbar
8	Schnellspanner
9	Unterer Führungsholm, feststehend
10	Grasfangkorb
11	Tragegriff des Grasfangkorbs
12	Einstellrad für Arbeitstiefe
13	Vertikutierwalze
14*	Lüfterwalze*
15	Akkufachdeckel
16	Prallklappe

Nr.	Bauteil
17	Spurhalteassistent
18*	Akku*
19*	Ladegerät*

*: Nicht im Lieferumfang. Optional über den Fachhändler zu erwerben.

4 MONTAGE

 **WARNUNG! Gefahren durch unvollständige Montage!** Der Betrieb eines unvollständig montierten Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

- Das Gerät nur betreiben, wenn es vollständig montiert ist!
- Den Akku erst in das Gerät einsetzen, wenn es vollständig montiert ist!

4.1 Vertikutierer montieren (02 - 05)

Unteren Führungsholm montieren (02)

1. Unteren Führungsholm (02/1) in die Öffnungen (02/2) des Gehäuses stecken (02/a).
2. Unteren Führungsholm mit jeweils zwei Schrauben (02/3) an jeder Seite festschrauben (02/b).

Mittleren Führungsholm am unteren Führungsholm montieren (03)

 **HINWEIS** Die beiden Löcher (03/1) an jedem Ende der mittleren Führungsholme (03/2) sind frei wählbar und dienen der Anpassung an Ihre Körpergröße. Es müssen jedoch auf jeder Seite die Löcher auf der gleichen Höhe verwendet werden.

1. Mittleren Führungsholm (03/2) am unteren Führungsholm (03/3) anlegen (03/a).
Hinweis: Ein Loch des mittleren Führungsholms muss mit dem Loch des unteren Führungsholms übereinstimmen.
2. Schraube (03/4) durch die Kabelführung (03/5) und das Loch des mittleren Führungsholms stecken (03/b).
Hinweis: Auf der linken Seite ist keine Kabelführung vorhanden.
3. Beilagscheibe (03/6) auf die Schraube stecken.
4. Schnellspanner (03/7) auf die Schraube aufdrehen (03/c).

Oberen Führungsholm am mittleren Führungsholm montieren (04)

1. Oberen Führungsholm (04/1) am mittleren Führungsholm (04/2) anlegen (04/a).
Hinweis: Ein Loch des mittleren Führungsholms muss mit dem Loch des oberen Führungsholms übereinstimmen.
2. Schraube (04/3) von außen durchstecken (04/b).
3. Beilagscheibe (04/4) auf die Schraube stecken.
4. Schnellspanner (04/5) auf die Schraube aufdrehen (04/c).

Kabelclips aufstecken (05)

1. Kabelclips (05/1) zum Fixieren des Kabels an den Führungsholm stecken (05/a).

4.2 Grasfangkorb montieren (06)

Montage: Siehe Bild (06).

5 INBETRIEBNAHME

5.1 Führungsholm ein- und aufklappen (07)

 **VORSICHT! Quetschgefahr.** Finger oder andere Körperteile können zwischen den losen Teilen des Führungsholms eingequetscht werden.

- Halten Sie die losen Teile des Führungsholms gut fest.
- Halten Sie keine Finger oder andere Körperteile zwischen die losen Teile.

ACHTUNG! Gefahr der Beschädigung des Kabels. Das Kabel kann zwischen den losen Teilen des Führungsholms eingequetscht und beschädigt werden.

- Klemmen Sie beim Ein-/Aufklappen des Führungsholms nicht das Kabel ein.

Führungsholm einklappen

1. Untere Schnellspanner (07/1) soweit lösen, dass sich mittlerer (07/2) und oberer (07/3) Führungsholm nach vorn klappen lassen (07/a).
2. Obere Schnellspanner (07/4) lösen und oberen Führungsholm nach hinten klappen (07/b).
3. Alle Schnellspanner leicht festziehen.

Führungsholm aufklappen

Gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

5.2 Sichtkontrolle durchführen

1. Gerät auf Beschädigungen und lose Schrauben prüfen. Defekte Geräteteile ersetzen und Schrauben festziehen.

2. Akku auf Beschädigungen prüfen. Defekten Akku austauschen.
3. Gerät auf grobe Verschmutzungen prüfen. Verschmutzungen entfernen.

5.3 Akku laden

Der Akku ist teilgeladen. Den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen. Der Akku kann in jedem beliebigen Ladezustand geladen werden. Eine Unterbrechung des Ladens schadet dem Akku nicht.

HINWEIS Für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät beachten.

5.4 Akku einsetzen und herausziehen (08)

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr des Akkus. Wird der Akku nach Gebrauch im Gerät belassen, kann dies zu einer Beschädigung des Akkus führen.

- Unmittelbar nach Gebrauch Akku aus dem Gerät herausziehen und frostgeschützt lagern.
- Akku erst unmittelbar vor Arbeitsbeginn in das Gerät einsetzen.

Akku einsetzen

1. Akkufachdeckel (08/1) aufklappen (08/a).
2. Akku (08/2) von vorn in den Akkuschacht (08/3) einschieben, bis er einrastet (08/b).
3. Akkufachdeckel schließen (08/c).

Akku herausziehen

1. Akkufachdeckel aufklappen.
2. Entriegelungstaste (08/4) am Akku drücken und gedrückt halten.
3. Akku herausziehen.
4. Akkufachdeckel schließen.

5.5 Stromversorgung zu- und abschalten

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Unbeabsichtigtes Einschalten kann zu schweren Verletzungen führen.

- Immer vor Arbeitspausen und Wartungsarbeiten: Entfernen Sie den Akku.

Stromversorgung zuschalten

1. Akkufachdeckel aufklappen.
2. Akkus einsetzen: siehe Kapitel 5.4 "Akku einsetzen und herausziehen (08)", Seite 18.
3. Akkufachdeckel schließen.

4. Gerät einschalten: siehe Kapitel 6.2 "Motor starten und stoppen (10)", Seite 19.

Stromversorgung abschalten

1. Akkus herausziehen: siehe Kapitel 5.4 "Akku einsetzen und herausziehen (08)", Seite 18.
2. Unmittelbar nach dem Gebrauch Akkus aus dem Gerät herausziehen, laden und frostgeschützt lagern. Akkus erst wieder unmittelbar vor dem nächsten Gebrauch in das Gerät einsetzen.

6 BEDIENUNG

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Prüfen Sie vor dem Einschalten alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen, ob sie vorhanden und funktionsfähig sind!

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Unbeabsichtigtes Einschalten kann zu schweren Verletzungen führen.

- Immer vor Arbeitspausen und Wartungsarbeiten: Entfernen Sie den Akku.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr bei unnormalen Betriebszuständen. Stoppen Sie den Vertikutierer sofort und entfernen Sie den Akku. Kontrollieren Sie dann, ob alle beweglichen Teile vollständig stillstehen:

- Nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper: Prüfen Sie den Vertikutierer auf Beschädigungen und reparieren Sie ihn. Schalten Sie erst danach den Vertikutierer wieder ein und nehmen Sie ihn in Betrieb.
- Wenn der Vertikutierer ungewöhnlich vibriert: Prüfen Sie ihn sofort auf Schäden. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile. Suchen Sie nach lockeren Teilen und befestigen Sie sie wieder.

ACHTUNG! Gefahr der Gerätebeschädigung. Wenn das Schneidwerk blockiert, kann der Motor überlastet werden.

- Stellen Sie eine geringere Arbeitstiefe ein.
- Entfernen Sie Fremdkörper von der Rasenfläche.
- Mähen Sie vor dem Vertikutieren immer den Rasen (max. Rasenhöhe: 4 cm).
- Reinigen Sie das Schneidwerk nach jeder Benutzung.

6.1 Arbeitstiefe einstellen (09)

⚠ VORSICHT! Gefahr von Schnittverletzungen. Beim Hineingreifen in das nachlaufende oder stehende Schneidwerk besteht die Gefahr von Schnittverletzungen.

- Stoppen Sie das Gerät und warten Sie, bis das Schneidwerk stillsteht.
- Entfernen Sie den Akku, um das Gerät stromlos zu schalten.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Die Einstellung der Arbeitstiefe richtet sich nach:

- Rasenzustand:
 - gepflegt: geringe Arbeitstiefe
 - verwildert: große Arbeitstiefe
- Vertikutiert:
 - Zu Beginn 2 – 3 mm Eindringtiefe in die Grasnarbe.
 - Arbeitstiefe schrittweise tiefer einstellen, bis genügend Vertikutiergut aus dem Boden geholt wird.
- Messerabnutzung:
 - neue Messer: geringe Arbeitstiefe
 - abgenutzte Messer: große Arbeitstiefe

Bei zu großer Arbeitstiefe: Gerät bleibt stehen und der Motor zieht nicht durch.

⚠ ACHTUNG! Gefahr der Gerätebeschädigung. Das Einstellen der Arbeitstiefe bei laufendem Gerät führt zu Beschädigungen.

- Stellen Sie die Arbeitstiefe nur ein, wenn Motor und Schneidwerk stillstehen.
1. **✱** Einstellrad (09/1) auf das Symbol „Hoch“ (09/2) drehen (09/a). Das Schneidwerk wird maximal angehoben.
 2. Arbeitstiefe prüfen:
 - Gerät starten (siehe Kapitel 6.2 „Motor starten und stoppen (10)“, Seite 19).
 - Auf dem Rasen ein kleines Stück fahren und das Arbeitsergebnis prüfen. Wenn der Rasen zu gering oder unregelmäßig vertikutiert wird, muss das Schneidwerk abgesenkt werden.
 3. Gerät stoppen und warten, bis das Schneidwerk stillsteht.
 4. **✱** Einstellrad ein wenig in Richtung des Symbols „Tief“ (09/3) drehen (09/b). Das Schneidwerk wird abgesenkt.

5. Die vorhergehenden Schritte solange wiederholen, bis der Rasen gleichmäßig vertikutiert wird.

6.2 Motor starten und stoppen (10)

Das Schneidwerk nur auf ebenem Untergrund, nicht in hohem Gras starten. Der Untergrund muss frei von Fremdkörpern wie z. B. Steinen sein. Zum Starten muss das Schneidwerk vollständig freigängig sein.

⚠ ACHTUNG! Gefahr der Gerätebeschädigung.

Durch mehrmaliges kurz aufeinanderfolgendes Ein-/Ausschalten werden Motor und Schneidwerk beschädigt.

- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn das Schneidwerk stillsteht.

i HINWEIS Erlaubte Bedienposition: Sie stehen hinter dem Vertikutierer und umfassen mit beiden Händen den Führungsholm.

Motor starten

1. Bedienposition einnehmen und Führungsholm an der Grifffläche anfassen.
2. Das Gerät soweit ankippen, dass das Schneidwerk freigängig ist.
Warnung! Gefahr schwerer Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile. Das Gerät beim Starten nicht anheben und nur soweit kippen wie nötig.
3. Start-Taster (10/1) drücken und gedrückt halten (10/a).
4. Sicherheitsbügel (10/2) zum Führungsholm (10/3) ziehen (10/b). Motor und Schneidwerk werden gestartet.
5. Start-Taster loslassen und dabei den Sicherheitsbügel halten.

i HINWEIS Der Sicherheitsbügel rastet nicht ein. Halten Sie ihn während der gesamten Arbeitsdauer am Führungsholm fest.

Motor stoppen

1. Sicherheitsbügel loslassen. Dieser geht automatisch in die Nullstellung (10/c).
2. Stillstand des Schneidwerks abwarten.

⚠ VORSICHT! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Schneidwerk.

- Warten Sie, bis das Schneidwerk stillsteht.
- Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten: Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Schneidwerk stillsteht. Entfernen Sie den Akku.

6.3 Ladezustand des Akkus prüfen (11)

Die Ladezustandsanzeige (11/1) besteht aus 4 grünen LEDs (11/2). Die LEDs leuchten oder blinken abhängig vom Ladezustand.

LED	Ladezustand
4 LEDs leuchten.	Akku vollgeladen.
3 LEDs leuchten.	Akku zu 75 % geladen.
2 LEDs leuchten.	Akku zu 50 % geladen.
1 LED leuchtet.	Akku zu 25 % geladen.
1 LED blinkt.	Akku fast leer. Das Gerät schaltet in Kürze ab.

6.4 Grasfangkorb ein- und aushängen (12)

Das Gerät kann mit oder ohne Grasfangkorb betrieben werden.

Grasfangkorb einhängen

1. Prallklappe (12/1) anheben (12/a).
2. Grasfangkorb (12/2) von hinten kommend in die Halter (12/3) einhängen (12/b).
3. Prallklappe loslassen.

Grasfangkorb aushängen und leeren

1. Gerät stoppen und warten, bis das Schneidwerk stillsteht.
2. Prallklappe anheben.
3. Grasfangkorb aus den Haltern herausheben und nach hinten abnehmen.
4. Grasfangkorb leeren.
5. Grasfangkorb wieder einhängen.

6.5 Gerät auf dem Rasen bewegen

- Auf Gegenstände im Gras achten und aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Gerät nur am Führungsholm steuern.
- Gerät im Schrittempo bewegen.
- Gerät immer quer zum Hang bewegen.

- In folgenden Fällen die Kundendienstwerkstatt aufsuchen:

- Motor startet nicht mehr.
- Gerät ist auf ein Hindernis aufgefahren.
- Gerät vibriert und läuft unruhig.
- Messer der Vertikutierwalze bzw. Stahlfedernzinken der Lüfterwalze sind verbogen.

7 WARTUNG UND PFLEGE

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch unsachgemäße Wartung. Wartungsarbeiten durch unqualifizierte Personen, die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sowie das Entfernen oder Abändern von Sicherheitseinrichtungen können im Betrieb zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen.

- Entfernen Sie keine Sicherheitseinrichtungen und setzen Sie diese nicht außer Funktion.
- Verwenden Sie nur zugelassene Original-Ersatzteile.
- Sorgen Sie durch regelmäßige und sachgerechte Wartung dafür, dass sich das Gerät in einem funktionsfähigen und sauberen Zustand befindet.

⚠ WARNUNG! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in scharfkantige und sich bewegende Geräteteile sowie in Schneidwerkzeuge.

- Schalten Sie vor Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus. Entfernen Sie den Akku.
- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe.

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr bei Wartungsarbeiten. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Verletzungen und zu einer Beschädigung des Geräts führen.

- Reparaturen am Gerät nur von Fachbetrieben durchführen lassen.

7.1 Wartungsplan

Vor jedem Gebrauch

- Sichtprüfung durchführen.
- Sicherheitseinrichtungen, Bedienelemente und alle Schraubverbindungen auf Beschädigungen und festen Sitz prüfen.
- Beschädigte Teile vor dem Betrieb ersetzen.

Nach jedem Gebrauch

- Akku aus dem Gerät nehmen und frostgeschützt lagern.

7.2 Schneidwerk reinigen

ACHTUNG! Gefahr durch Wasser. Wasser im Gerät führt zu Kurzschlüssen und Zerstörung der elektrischen Bauteile.

- Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Benutzen Sie zum Reinigen ausschließlich einen Handfeger oder eine Bürste.

1. Gerät stoppen und warten, bis das Schneidwerk stillsteht.
2. Akku entfernen.
3. Grasfangkorb aushängen (siehe *Kapitel 6.4 "Grasfangkorb ein- und aushängen (12)"*, Seite 20).
4. Gerät auf die Seite kippen und mit einem Handfeger oder einer Bürste das Schneidwerk reinigen.

7.3 Vertikutier- oder Lüfterwalze austauschen (13)

Walze ausbauen

1. Gerät stoppen und warten, bis das Schneidwerk stillsteht.

2. Akku aus dem Gerät entfernen.
3. Führungsholm einklappen.
4. Gerät umdrehen.
5. Schraube (13/1) herausdrehen (13/a).
6. Verschlussbügel (13/2) aufklappen (13/b).
7. Walze (13/3) anheben (13/c).
8. Walze aus dem gegenüberliegenden Lager herausziehen (13/d).

Walze einbauen

Gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

8 HILFE BEI STÖRUNGEN

⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Scharfkantige und sich bewegende Geräteteile können zu Verletzungen führen.

- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe!

ℹ HINWEIS Wenden Sie sich bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder nicht selbst behoben werden können, an unseren Kundendienst.

Störung	Ursache	Beseitigung
Motor läuft nicht.	Akku fehlt oder sitzt nicht richtig.	Akku richtig einsetzen.
	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidwerk ist durch Rasenfilz oder Moos blockiert.	■ Geringere Arbeitstiefe einstellen. ■ Schneidwerk reinigen.
	Kabel oder Schalter sind defekt.	Gerät nicht betreiben! Servicestelle des Herstellers aufsuchen.
Schneidwerk dreht sich nicht.	Schneidwerk ist durch Rasenfilz und Moos blockiert.	■ Geringere Arbeitstiefe einstellen. ■ Schneidwerk reinigen.
Motor- und Vertikutierleistung lassen nach.	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidwerk wird gebremst.	■ Geringere Arbeitstiefe einstellen. ■ Rasen mähen.
	Vertikutiermesser sind abgenutzt.	■ Vertikutiermesser austauschen.
Überlastanzeige blinkt orange.	Motor ist überlastet.	■ Geringere Arbeitstiefe einstellen. ■ Rasen mähen.

Störung	Ursache	Beseitigung
Gerät vibriert und läuft unruhig.	Vertikutiermesser sind beschädigt.	■ Vertikutiermesser austauschen. ■ Servicestelle des Herstellers aufsuchen.
Akku-Betriebszeit fällt deutlich ab.	Schneidwerk wird gebremst.	■ Geringere Arbeitstiefe einstellen. ■ Schneidwerk reinigen.
	Lebensdauer des Akkus ist abgelaufen.	Akku ersetzen. Nur Original-Zubehör vom Hersteller verwenden.
Akku lässt sich nicht laden.	Akkukontakte sind verschmutzt.	Akkukontakte mit einem nichtmetallischen Gegenstand reinigen und mit einem Kontaktspray einsprühen. Achtung: Die Akkukontakte nicht mit einem metallischen Gegenstand kurzschließen!
	Akku oder Ladegerät sind defekt.	Ersatzteile beim Hersteller bestellen.
	Akku ist zu heiß.	Akku abkühlen lassen.

9 TRANSPORT

9.1 Transport

ACHTUNG! Gefahr der Gerätebeschädigung.

Das Schneidwerk wird beschädigt, wenn das Gerät mit abgesenktem Schneidwerk über eine feste Oberfläche gefahren wird.

- Drehen Sie zum Anheben des Schneidwerks das Einstellrad auf die geringste Arbeitstiefe.

1. Motor stoppen und warten, bis das Schneidwerk stillsteht.
2. Einstellrad auf die geringste Arbeitstiefe drehen.
3. Akku aus dem Gerät entfernen.

Gerät zwischen zwei Arbeitsbereichen transportieren

- Gerät mit angehobenem Schneidwerk zum Arbeitsbereich fahren.
- Falls Sie das Gerät tragen: Gerät am Tragegriff anheben.

Gerät in einem Fahrzeug transportieren

- Führungsholm einklappen.
- Gerät im Fahrzeug gegen Umkippen und Verrutschen sichern.
- Gerät vor Stößen durch umliegende Gegenstände sichern.
- Keine Gegenstände auf das Gerät stellen.

9.2 Akku transportieren

Führen Sie vor dem Transport folgende Maßnahmen durch:

1. Gerät ausschalten.
2. Akku aus dem Gerät entfernen.
3. Akku vorschriftsgemäß verpacken (s. u.).

HINWEIS Die nachfolgenden Transporthinweise gelten nur für einen Akku mit mehr als 100 Wh Nennenergie.

Der enthaltene Li-Ion Akku unterliegt dem Gefahrgutrecht, kann jedoch unter vereinfachten Bedingungen transportiert werden:

- Durch den privaten Benutzer kann der Akku ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden, sofern dieser einzelhandelsgerecht verpackt ist und der Transport Privat Zwecken dient.
- Gewerbliche Nutzer, welche den Transport in Verbindung mit ihrer Haupttätigkeit durchführen (z. B. Lieferungen von und zu Baustellen oder Vorführungen), können diese Vereinfachung ebenfalls in Anspruch nehmen.

In beiden o. g. Fällen müssen zwingend Vorkehrungen getroffen werden, um ein Freiwerden des Inhalts zu verhindern. In anderen Fällen sind die Vorschriften des Gefahrgutrechts zwingend einzuhalten! Bei Nichtbeachtung drohen dem Absender und ggf. dem Beförderer empfindliche Strafen.

Weitere Hinweise zu Beförderung und Versand

- Lithium-Ionen-Akku nur im unbeschädigten Zustand transportieren bzw. versenden!
- Zum Transport des Akkus ausschließlich den Original-Karton oder einen geeigneten Gefahrgutkarton (nicht erforderlich bei Akkus mit weniger als 100 Wh Nennenergie) verwenden.
- Offene Akkukontakte abkleben, um einen Kurzschluss zu verhindern.
- Den Akku innerhalb der Verpackung vor Verutschen sichern, um Beschädigungen am Akku zu verhindern.
- Die korrekte Kennzeichnung und Dokumentation der Sendung beim Transport bzw. Versand (z. B. durch Paketdienst oder Spedition) sicherstellen.
- Sich vorab informieren, ob ein Transport mit dem gewählten Dienstleister möglich ist, und die Sendung anzeigen.

Wir empfehlen die Hinzuziehung eines Gefahrgut-Fachmanns zur Vorbereitung des Versands. Auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften beachten.

10 LAGERUNG

- Nach jedem Gebrauch das Gerät gründlich reinigen und – falls vorhanden – alle Schutzabdeckungen anbringen.
 - Notwendige Wartungsarbeiten durchführen.
 - Gerät an einem trockenen, abschließbaren Platz und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
1. Grasfangkorb leeren.
 2. Das Gerät ausschalten und Akku entfernen!
 3. Geringste Arbeitstiefe einstellen.
 4. Motor und gesamtes Gerät abkühlen lassen.
 5. Gerät gründlich reinigen.
 6. Alle Metallteile zum Korrosionsschutz dünn mit Öl oder Silikon einreiben.
 7. Führungsholm einklappen.
 8. Gerät an einem trockenen, sauberen und frostgeschützten Ort aufbewahren. Mit einer atmungsaktiven Plane zum Schutz vor Staub abdecken. Keine Kunststoffolie verwenden, um einen Feuchtigkeitsschub zu vermeiden.

 **VORSICHT! Verletzungsgefahr.** Falls das Gerät während der Lagerung Kindern und Unbefugten zugänglich ist, kann es zu Verletzungen kommen.

- Lagern Sie das Gerät unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen.

 **HINWEIS** Die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät beachten.

11 ENTSORGUNG

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Ladegeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund des möglichen Vorhandenseins gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



- Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
 - Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor der Abgabe entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
 - Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
 - Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.

Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



- Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.

Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb der Mülltonne, so steht dies für Folgendes:

- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei

Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
- Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
- Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

Gilt nur für Deutschland:

Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Verreiber hat beim Abschluss des Kaufvertrages für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgerätes zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m²

betragen wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

12 TECHNISCHE DATEN

Technische Daten: siehe Tabelle der technischen Daten am Beginn dieser Betriebsanleitung.

** Anmerkungen zu Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerten:*

- *Die angegebenen Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich einer Maschine mit einer anderen verwendet werden.*
- *Die angegebenen Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerte können auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung (Vibrationsaussetzungsgrad) verwendet werden.*
- *Die Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerte können sich während der tatsächlichen Benutzung der Maschine von den Angabewerten unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der die Maschine verwendet wird.*

15 GARANTIE

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Beachten dieser Betriebsanleitung
- Sachgemäßer Behandlung
- Verwenden von Original-Ersatzteilen

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen [xxxxxx (x)] gekennzeichnet sind

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf durch den ersten Endabnehmer. Maßgebend ist das Datum auf dem Kaufbeleg. Wenden Sie sich bitte mit dieser Erklärung und dem Original-Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer bleiben durch diese Erklärung unberührt.

- *Halten Sie die Sicherheitsmaßnahmen entsprechend des Sicherheitskapitels ein. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch der Maschine und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen die Maschine abgeschaltet ist, und solche, in denen sie zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).*

13 KUNDENDIENST/SERVICE

Bei Fragen zu Garantie, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene AL-KO Servicestelle. Diese finden Sie im Internet unter folgender Adresse:

www.alko-garden.com/service-contacts

Weitere Informationen zu Ersatzteilen finden Sie unter:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMATION ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt. Die Konformitätserklärung ist Teil der Betriebsanleitung und liegt der Maschine bei.

Die Garantie erlischt bei:

- Eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Eigenmächtigen technischen Veränderungen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE

Contents

1	Safety instructions	27	5.2	Carrying out visual inspection	33
1.1	General electrical machine safety warnings	27	5.3	Charging the battery	33
1.1.1	Work area safety	27	5.4	Fitting and removing the battery (08) ..	33
1.1.2	Electrical safety	27	5.5	Switching the power supply on and off	33
1.1.3	Personal safety	27	6	Operation	34
1.1.4	Electrical machine use and care ..	27	6.1	Setting the working depth (09)	34
1.1.5	Battery machine use and care	28	6.2	Starting and stopping the motor (10) ..	34
1.1.6	Service	28	6.3	Checking the battery charge status (11)	35
1.2	Lawn scarifier and lawn aerator safety warnings	28	6.4	Attaching and removing the grass collector (12)	35
1.3	Safety notes for rechargeable battery and charger	29	6.5	Moving the appliance on the grass	35
2	About these operating instructions	29	7	Maintenance and care	35
2.1	Symbols on the title page	29	7.1	Maintenance schedule	36
2.2	Legends and signal words	30	7.2	Cleaning the blade system	36
3	Product description	30	7.3	Replacing the scarifier or aeration roller (13)	36
3.1	Designated use	30	8	Help in case of malfunction	36
3.2	Possible foreseeable misuse	30	9	Transport	37
3.3	Residual risks	30	9.1	Transport	37
3.4	Safety and protective devices	30	9.2	Transporting the battery	37
3.4.1	Operator presence control	30	10	Storage	38
3.4.2	Start button (on the handlebar) ...	30	11	Disposal	38
3.4.3	Baffle	30	12	Technical data	39
3.4.4	Two-hand operation	31	13	After-Sales/Service	40
3.4.5	Overload protection	31	14	Information on the Declaration of Conformity	40
3.4.6	Overload indicator	31	15	Warranty	40
3.5	Symbols on the appliance	31			
3.5.1	Safety signs	31			
3.5.2	Operating signs	31			
3.6	Scope of supply	31			
3.7	Product overview (01)	32			
4	Assembly	32			
4.1	Fitting the scarifier (02 - 05)	32			
4.2	Installing the grass collector (06)	33			
5	Start-up	33			
5.1	Folding the handlebar in and out (07) ..	33			

1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General electrical machine safety warnings

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

- **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

1.1.1 Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate machines in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** *Distractions can cause you to lose control.*

1.1.2 Electrical safety

- **The machine plug must fit into the plug socket. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed (grounded) machines.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** *This may increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the mains cable. Never use the mains cable for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep mains cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled mains cables increase the risk of electric shock.*
- **When operating a machine outdoors, use an extension lead suitable for outdoor use.** *Use of an extension lead suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

1.1.3 Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** *Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the machine in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

1.1.4 Electrical machine use and care

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** *The correct*

machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** *Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.*
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** *Machines are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain machines and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained machines.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.*

1.1.5 Battery machine use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other**

small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

1.1.6 Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

1.2 Lawn scarifier and lawn aerator safety warnings

- **Do not use the machine in bad weather, especially during thunderstorms.** *That reduces the risk of being struck by lightning.*
- **Check the working area of the machine thoroughly for wild animals.** *Wild animals can be injured by the running machine.*
- **Check the working area of the machine thoroughly and remove any stones, sticks, wire, bones and other foreign objects.** *Ejected parts can cause injuries.*
- **Always check that the tines or tine assembly are not worn or damaged before using the machine.** *Worn or damaged parts increase the risk of injury.*

- **Check the grass collector at regular intervals for signs of wear.** *A worn or damaged grass collector can increase the risk of injury.*
- **Leave protective covers in place. Protective covers must be in place and properly attached.** *A loose, damaged or malfunctioning protective cover can result in injuries.*
- **Keep air inlets free of debris.** *Blocked air inlets and debris can lead to overheating or a fire hazard.*
- **Always wear non-slip, protective shoes when operating the machine. Do not operate the machine when barefoot or wearing light sandals.** *This will reduce the risk of foot injuries from contact with the rotating tines.*
- **Always wear long trousers when operating the machine.** *Bare skin increases the likelihood of injury from ejected parts.*
- **Do not operate the machine in wet grass. Always walk, never run when operating the machine.** *This reduces the risk of slipping and falling, which could result in injury.*
- **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** *This reduces the risk of losing control, slipping and falling, which could result in injury.*
- **When working on slopes, ensure that you are standing securely; always work across the slope, never up or down, and be extremely careful when changing direction.** *This reduces the risk of losing control, slipping and falling, which could result in injury.*
- **Be especially careful when working backwards or when pulling the machine towards you. Pay attention to your surroundings at all times.** *This reduces the risk of tripping while working.*
- **Hold the machine only at the insulated handles, as the tines may contact hidden power lines.** *Contact between the tines and a live cable can also make metal parts of the appliance live and cause an electric shock.*
- **Do not touch the tines or other dangerous parts that are still moving.** *That reduces the risk of injury from moving parts.*
- **Ensure that all switches are OFF and that the battery pack is removed before removing trapped material or cleaning the machine.** *Unexpected starting of the machine can result in serious injury.*

1.3 Safety notes for rechargeable battery and charger

- Remove the battery from the appliance before charging.
- Insert the battery into the appliance with the correct polarity.
- Remove the battery from the appliance before putting it into storage for an extended period.
- Do not short-circuit the terminals of the appliance or battery.

Operating instructions

Please observe the safety instructions for the battery and charger in the separate operating instructions:

- Batteries: Doc. No. 443771, 441630, 443549
- Chargers: Doc. No. 441633, 443551

2 ABOUT THESE OPERATING INSTRUCTIONS

- The German version is the original operating instructions. All additional language versions are translations of the original operating instructions.
- Keep these operating instructions in a safe place at all times so that they can be consulted if you need any information about the appliance.
- Only pass on the appliance to other persons together with these operating instructions.
- Comply with the safety and warning information in these operating instructions.

2.1 Symbols on the title page

Symbol	Meaning
	It is essential to read through these operating instructions carefully prior to starting operation. This is essential for safe working and trouble-free handling.
	Operating instructions
	Handle Li Ion rechargeable batteries with care! In particular, observe the notes on transport, storage and disposal in these operating instructions!

Symbol	Meaning
	This product conforms to the applicable European Directives, and a conformity evaluation procedure for these Directives has been carried out.

2.2 Legends and signal words

⚠ DANGER! Denotes an imminently dangerous situation which will result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ WARNING! Denotes a potentially dangerous situation which can result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ CAUTION! Denotes a potentially dangerous situation which can result in minor or moderate injury if not avoided.

IMPORTANT! Denotes a situation which can result in material damage if not avoided.

📖 NOTE Special instructions for ease of understanding and handling.

3 PRODUCT DESCRIPTION

All batteries (Bxxx Li) and chargers (Cxxx Li) from the AL-KO 36V system can be used.

IMPORTANT! Danger of damage to the appliance and battery. If the appliance is operated with an unsuitable battery, both the device and the battery may be damaged.

- Only operate the appliance with the specified rechargeable battery.

📖 NOTE Further information can be found in the operating instructions for the batteries and chargers from the AL-KO 36V system:

- Batteries: Doc. No. 443771, 441630, 443549
- Chargers: Doc. No. 441633, 443551

3.1 Designated use

This scarifier is intended for scarifying and aerating a lawn, and may only be used on dry lawns that have been mown short.

- Scarifier roller: Removal of lawn felt (moss, dead plant residues)
- Aeration roller: Loosening of compacted lawn soil to improve air circulation and drainage

This appliance is intended solely for use in non-commercial applications. Any other use as well

as unauthorised conversions or modifications are regarded as contrary to the intended use and will result in voiding of the warranty as well as loss of conformity; the manufacturer will thus decline any responsibility for damage and/or injury suffered by the user or third parties.

3.2 Possible foreseeable misuse

- Too deep and too frequent scarifying
- Scarifying at high temperatures, during frost or in excessively damp soil
- Lack of fertilisation and reseeding after scarifying

The appliance is not designed for commercial use in public parks and sports facilities or for use in farming and forestry.

3.3 Residual risks

Even during correct use of the appliance, there is always a certain residual risk that cannot be excluded. Depending on the use, the following potential risks can be derived from the type and construction of the appliance:

- Throwing out of cuttings, soil and small stones.
- Inhalation of cuttings dust if no face mask is worn.
- Lacerations from reaching into the rotating blade system.

3.4 Safety and protective devices

⚠ WARNING! Risk of injury. Defective and disabled safety and protective devices can result in serious injury.

- Have any defective safety and protective devices repaired.
- Never disable safety and protective devices.

3.4.1 Operator presence control

The appliance is equipped with an operator presence control. In the event of danger, simply release the operator presence control. Motor and blade system are stopped.

3.4.2 Start button (on the handlebar)

To be able to switch on the motor using the operator presence control, the start button must be pressed beforehand.

3.4.3 Baffle

The appliance is equipped with a baffle that prevents grass and objects being thrown out during scarifying without grass collector.

3.4.4 Two-hand operation

The appliance is intended for two-hand operation to avoid the risk of injuries to the hands.

3.4.5 Overload protection

If the scarifier or aeration roller is blocked, the motor will be overloaded. It therefore cuts out automatically.

1. Switch off the appliance and remove the battery.

Warning! Remove the battery from the appliance before carrying out any work on the scarifier or aeration roller.

2. Clear the blockage.
3. Allow the appliance to cool down completely.
4. Then install the battery again and switch on the appliance.

3.4.6 Overload indicator

If the motor is overloaded, e.g. if the working depth is set too low for a prolonged period, the battery charge status and overload indicator flashes orange. Reduce the working depth to prevent damage to the appliance!

3.5 Symbols on the appliance

3.5.1 Safety signs

Symbol	Meaning
	Warning! Risk of objects being thrown out! ■ Keep bystanders away from the danger area! ■ Keep a safe distance!
	Read the operating instructions before starting maintenance and repair work!
	Warning! Risk of electric shock if power lines are damaged! ■ Keep your own mains cable away from the tines.* ■ Do not drive over hidden power lines or your own mains cable*!

Symbol	Meaning
	Risk of injury! Keep your hands and feet away from the blade system!
	* Before starting maintenance and repair work or if the mains cable is damaged: Switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains!
	Remove the battery before starting maintenance and repair work!

*: Not applicable; applies only to electric scarifiers.

3.5.2 Operating signs

Symbol	Meaning
	Procedure for starting the motor (see chapter 6.2 "Starting and stopping the motor (10)", page 34).
	Turn adjuster wheel for working depth: ■ Turning anti-clockwise ("High"): Raise the scarifier or aeration roller. ■ Turning clockwise ("Deep"): Lower the scarifier or aeration roller.
	Track control system on the baffle. Displays the width of the roller.

3.6 Scope of supply

The items listed here are included in the standard scope of supply. Check that all items are present:

No.	Component
1	Scarifier
2	Grass catcher (partially assembled)
3	Upper handlebar with motor switch bracket and motor switch
4	Middle handlebar
5	Lower handlebar and 2 screws

No.	Component
6	Lower handlebar push-through pin for quick release (2x)
7	Upper handlebar push-through pin for quick release (2x)
8	Washers (x4)
9	Quick release for handlebar (4x)
10	Scarifier roller

3.7 Product overview (01)

No.	Component
1	Gripping surface on handlebar
2	Operator presence control
3	Start button on the motor switch
4	Battery charge status and overload indicator
5	Upper handlebar, folding
6	Quick-release lever
7	Middle handlebar, folding
8	Quick-release lever
9	Lower handlebar, fixed
10	Grass catcher
11	Grass catcher carrying handle
12	Adjuster wheel for working depth
13	Scarifier roller
14*	Aeration roller*
15	Battery compartment cover
16	Baffle
17	Track control system
18*	Battery*
19*	Charger*

*: Not included in the scope of supply. Available as an option from your dealer.

4 ASSEMBLY

⚠ WARNING! Danger if assembly is not carried out completely! Use of an incompletely assembled appliance can result in serious injury.

- Operate the appliance only when it is fully assembled!
- Do not insert the battery into the appliance until it is fully assembled!

4.1 Fitting the scarifier (02 - 05)

Installing the lower handlebar (02)

1. Insert (02/a) lower handlebar (02/1) into the openings (02/2) of the housing.
2. Secure (02/b) the lower handlebar with two screws (02/3) on each side.

Installing the middle handlebar on the lower handlebar (03)

ℹ NOTE The two holes (03/1) at each end of the middle handlebar (03/2) can be used as necessary to adjust the handlebar to your body height. However, the holes at the same height must be used on both sides.

1. Position (03/a) middle handlebar (03/2) on lower handlebar (03/3).
Note: *One hole of the middle handlebar must be aligned with the hole in the lower handlebar.*
2. Insert (03/b) bolt (03/4) through cable guide (03/5) and the hole of the middle handlebar.
Note: *There is no cable guide on the left-hand side.*
3. Push washer (03/6) onto the bolt.
4. Screw (03/c) quick-release lever (03/7) onto the bolt.

Installing the upper handlebar on the middle handlebar (04)

1. Position (04/a) upper handlebar (04/1) on middle handlebar (04/2).
Note: *One hole of the middle handlebar must be aligned with the hole in the upper handlebar.*
2. Insert (04/b) bolt (04/3) from the outside.
3. Push washer (04/4) onto the bolt.
4. Screw (04/c) quick-release lever (04/5) onto the bolt.

Fitting the cable clips (05)

1. Push (05/a) cable clips (05/1) onto the handlebar to fix the cable.

4.2 Installing the grass collector (06)

Assembly: See figure (06).

5 START-UP

5.1 Folding the handlebar in and out (07)

 **CAUTION! Danger of crushing.** Fingers or other parts of the body can be crushed between the loose parts of the handlebar.

- Hold the loose parts of the handlebar tightly.
- Do not hold any fingers or other parts of the body between the loose parts.

IMPORTANT! Danger of damage to the cable. The cable can be crushed and damaged between the loose parts of the handlebar.

- Do not trap the cable when folding the handlebar in and out.

Folding in the handlebar

1. Loosen lower quick-release lever (07/1) until middle (07/2) and upper (07/3) handlebar can be folded forward (07/a).
2. Loosen upper quick-release lever (07/4) and fold the upper handlebar to the rear (07/b).
3. Slightly tighten all the quick-release levers.

Folding out the handlebar

Proceed in the reverse order.

5.2 Carrying out visual inspection

1. Check the appliance for damage and loose bolts. Replace the defective appliance parts and tighten the bolts.
2. Inspect the battery for damage. Replace the battery, if defective.
3. Check the appliance for coarse soiling. Remove soiling.

5.3 Charging the battery

The rechargeable battery is partially charged. Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time. The rechargeable battery can be charged in any charge status. Interrupting charging does not damage the rechargeable battery.

 **NOTE** For detailed information, heed the separate operating instructions for the rechargeable battery and for the charging unit.

5.4 Fitting and removing the battery (08)

IMPORTANT! Danger of damage to the rechargeable battery. If the rechargeable battery is left in the appliance after use, it may damage the rechargeable battery.

- Immediately after use, pull the rechargeable battery out of the appliance and store in a frost-protected area.
- Only insert the rechargeable battery in the appliance immediately before starting work.

Installing the battery

1. Open the battery compartment cover (08/1) (08/a).
2. Push (08/b) battery (08/2) into battery compartment (08/3) from the front until it engages.
3. Close (08/c) the battery compartment cover.

Removing the battery

1. Open the battery compartment cover.
2. Press and hold the release button (08/4) on the battery.
3. Pull out the battery.
4. Close the battery compartment cover.

5.5 Switching the power supply on and off

 **WARNING! Risk of injury.** Unintentional switching on can lead to serious injuries.

- Each time before work breaks and maintenance work: Remove the battery.

Switching on the power supply

1. Open the battery compartment cover.
2. Insert the batteries: see *chapter 5.4 "Fitting and removing the battery (08)", page 33*.
3. Close the battery compartment cover.
4. Switch on the appliance: see *chapter 6.2 "Starting and stopping the motor (10)", page 34*.

Switching off the power supply

1. Pull out the batteries: see *chapter 5.4 "Fitting and removing the battery (08)", page 33*.
2. Immediately after use, remove the batteries from the appliance, charge and store in a frost-protected area. Insert the batteries into the appliance only immediately before the next use.

6 OPERATION

⚠ WARNING! Risk of injury. Defective and disabled safety and protective devices can result in serious injury.

- Before switching on, check that all safety and protective devices are in place and functioning correctly!

⚠ WARNING! Risk of injury. Unintentional switching on can lead to serious injuries.

- Each time before work breaks and maintenance work: Remove the battery.

⚠ WARNING! Risk of injury from abnormal operating conditions. Stop the scarifier immediately and remove the battery. Then check that all moving parts have come to a complete standstill:

- After a collision with a foreign object: Inspect the scarifier for damage and repair it. Only then switch the scarifier back on and put it into operation.
- If the scarifier vibrates abnormally: Inspect it for damage immediately. Repair or replace damaged parts. Look for loose parts and secure them again.

IMPORTANT! Risk of damage to the appliance. If the blade system is blocked, the motor can be overloaded.

- Set a lower working depth.
- Remove any foreign objects from the lawn surface.
- Always mow the lawn before scarifying (max. grass height: 4 cm).
- Clean the blade system after each use.

6.1 Setting the working depth (09)

⚠ CAUTION! Danger of cuts and lacerations. There is danger of lacerations when reaching into the blade system while it is running or stopped.

- Stop the appliance and wait until the blade system has stopped.
- Remove the battery to disconnect the power to the appliance.
- Wear protective gloves.

The setting of the working depth depends on:

- Lawn condition:
 - well-kept: low working depth
 - overgrown: high working depth

- Ground to be scarified:

- Initially 2 - 3 mm penetration depth into the lawn.
- Gradually increase the working depth until sufficient material is scarified from the ground.

- Blade wear:

- new blades: low working depth
- worn blades: high working depth

If the working depth is too large: The appliance stops and the motor does not run.

⚠ IMPORTANT! Risk of damage to the appliance. Setting the working depth with the appliance running causes damage.

- Only set the working depth when the motor and blade system have stopped.

1.  Turn (09/a) adjuster wheel (09/1) to symbol "High" (09/2). The blade system is raised to the maximum working height.
2. Check the working depth:
 - Start the appliance (see *chapter 6.2 "Starting and stopping the motor (10)"*, page 34).
 - Drive a short distance on the lawn and check the result. If the lawn is insufficiently or irregularly scarified, the blade system must be lowered.
3. Stop the appliance and wait until the blade system has come to a standstill.
4.  Turn (09/b) the adjuster wheel slightly towards the "Deep" symbol (09/3). The blade system is lowered.
5. Repeat the previous steps until the lawn is scarified uniformly.

6.2 Starting and stopping the motor (10)

Start the blade system on level ground and not in long grass. The ground must be free of foreign objects such as stones, etc. The blade system must be able to turn entirely freely for starting.

IMPORTANT! Risk of damage to the appliance. The motor and blade system can be damaged by repeatedly switching on and off.

- Switch the motor on only when the blade system is at a standstill.

i NOTE Permitted operating positions: Standing behind the scarifier and grasping the handlebar with both hands.

Starting the motor

1. Take up the operating position and hold the handlebar on the gripping surface.
2. Tilt the appliance until the blade system is able to turn freely.
Warning! *Risk of serious injuries due to objects being thrown out. Do not lift the appliance when starting, and only tilt it as far as is necessary.*
3. Press the start button (10/1) and hold (10/a).
4. Pull the operator presence control (10/2) towards the handlebar (10/3) (10/b). The motor and blade system are started.
5. Release the Start button and keep holding the operator presence control.

NOTE The operator presence control does not latch. Hold it firmly against the handlebar during the entire working period.

Stopping the motor

1. Release the operator presence control. It automatically returns to the initial position (10/c).
2. Wait for the blade system to come to a stop.

CAUTION! **Danger of cuts and lacerations.** Danger of lacerations when reaching into the running blade system.

- Wait until the blade system has stopped.
- Before all maintenance and care work: Switch off the appliance and wait until the blade system has come to a standstill. Remove the battery.

6.3 Checking the battery charge status (11)

The charge status display (11/1) consists of 4 green LEDs (11/2). The LEDS flash or light up, depending on the battery charge status.

LED	Battery charge status
4 LEDs are lit.	Battery fully charged.
3 LEDs are lit.	Battery 75% charged.
2 LEDs are lit.	Battery 50% charged.
1 LED is lit.	Battery 25% charged.
1 LED flashes.	Battery almost flat. The appliance will switch off shortly.

6.4 Attaching and removing the grass collector (12)

The appliance can be operated with or without grass collector.

Attaching the grass collector

1. Raise baffle (12/1) (12/a).
2. Attach (12/b) grass catcher (12/2) to holders (12/3) from the rear.
3. Release the baffle.

Removing and emptying the grass collector

1. Stop the appliance and wait until the blade system has come to a standstill.
2. Lift the baffle.
3. Lift the grass collector out of the holders and take off to the rear.
4. Empty the grass collector.
5. Attach the grass collector again.

6.5 Moving the appliance on the grass

- Watch out for objects in the grass and remove them from the working area.
- Only control the appliance by the handlebar.
- Move the appliance at walking speed.
- Always move the appliance across the slope.
- In the following cases, visit the customer service workshop:
 - Motor no longer starts.
 - Appliance has moved onto an obstruction.
 - Appliance vibrates and does not run smoothly.
 - The blades of the scarifier roller or steel spring prongs of the aeration roller are bent.

7 MAINTENANCE AND CARE

CAUTION! **DANGER!** **Risk of injury or death due to improper maintenance.** Maintenance work carried out by unqualified persons and the use of non-approved spare parts, as well as removing or modifying safety devices can result in serious injuries and even death during operation of the appliance.

- Do not remove or deactivate any safety installations.
- Use only approved OEM spare parts.
- Ensure through regular and proper maintenance that the appliance is in a clean and functional condition at all times.

⚠ WARNING! Danger of cuts and lacerations. Danger of cuts and lacerations when reaching into sharp-edged, moving appliance parts and into cutting tools.

- Before maintenance, care and cleaning work, always switch off the appliance. Remove the rechargeable battery.
- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work.

⚠ WARNING! Risk of injury during maintenance work. Improper maintenance can result in serious injury and damage to the appliance.

- Have repairs to the appliance carried out only by qualified companies.

7.1 Maintenance schedule

Before every use

- Perform visual inspection.
- Check the safety devices, control elements and all screw connections for damage and secure fitting.
- Replace damaged parts before operation.

After each use

- Remove the rechargeable battery from the appliance and store in a frost-protected area.

7.2 Cleaning the blade system

IMPORTANT! Danger from water. Water in the appliance causes short-circuits and destroys electrical components.

- Do not spray the appliance with water.
- Only use a broom or a brush for cleaning.

1. Stop the appliance and wait until the blade system has come to a standstill.

2. Remove the battery.
3. Remove the grass collector (see *chapter 6.4 "Attaching and removing the grass collector (12)", page 35*).
4. Tilt the appliance onto the side and clean the blade system with a broom or handbrush.

7.3 Replacing the scarifier or aeration roller (13)

Removing the roller

1. Stop the appliance and wait until the blade system has come to a standstill.
2. Remove the battery from the appliance.
3. Fold down the handlebar.
4. Turn the appliance over.
5. Loosen (13/a) and remove screw (13/1).
6. Open (13/b) locking bracket (13/2).
7. Lift (13/c) roller (13/3).
8. Pull (13/d) the roller out of the opposite bearing.

Installing the roller

Proceed in the reverse order.

8 HELP IN CASE OF MALFUNCTION

⚠ CAUTION! Risk of injury. Sharp-edged and moving appliance parts can lead to injury.

- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work!

i NOTE For malfunctions that are not listed in this table or that you cannot resolve yourself, please contact our customer service.

Malfunction	Cause	Remedy
Motor does not start.	Battery missing or not seated correctly.	Install the battery correctly.
	Battery is flat.	Charge the battery.
	The blade system is blocked by lawn felt or moss.	■ Set a lower working depth. ■ Clean the blade system.
The blade system does not rotate.	Cables or switches are defective.	Do not operate the appliance! Contact one of the manufacturer's service centres.
	The blade system is blocked by lawn thatch and moss.	■ Set a lower working depth. ■ Clean the blade system.

Malfunction	Cause	Remedy
Motor and scarifier performance decreases.	Battery is flat.	Charge the battery.
	The blade system is braked.	■ Set a lower working depth. ■ Mow the lawn.
	Scarifier blades are worn.	■ Replace the scarifier blades.
Overload indicator flashes orange.	Motor is overloaded.	■ Set a lower working depth. ■ Mow the lawn.
Appliance vibrates and does not run smoothly.	Scarifier blades are damaged.	■ Replace the scarifier blades. ■ Contact one of the manufacturer's service centres.
Battery operating hours drop significantly.	The blade system is braked.	■ Set a lower working depth. ■ Clean the blade system.
	The service life of the battery has expired.	Replace the battery. Use only genuine accessories from the manufacturer.
	Battery contacts are soiled.	Clean the battery contacts with a non-metallic object and spray with a contact spray. Caution: Do not short-circuit the battery contacts with a metallic object!
Battery cannot be charged.	Battery or charger is defective.	Order replacement parts from the manufacturer.
	Battery is too hot.	Allow the battery to cool down.

9 TRANSPORT

9.1 Transport

IMPORTANT! Risk of damage to the appliance. The blade system will be damaged if the appliance is moved over a solid surface with the blade system lowered.

- To raise the blade system, turn the adjuster wheel to the lowest working depth.
1. Stop the motor and wait until the blade system has come to a standstill.
 2. Turn the adjuster wheel to the lowest working depth.
 3. Remove the battery from the appliance.

Transporting the appliance between two working areas

- Move the appliance to the working area with the blade system raised.
- To carry the appliance: Lift the appliance by the carrying handle.

Transporting the appliance in a vehicle

- Fold down the handlebar.
- Secure the appliance in the vehicle against falling over and slipping.
- Protect the appliance against collisions with loose objects.
- Do not place objects on the appliance.

9.2 Transporting the battery

Perform the following measures before transporting the appliance:

1. Switch off the appliance.
2. Remove the battery from the appliance.
3. Pack the battery properly (see below).

NOTE The following transport instructions apply only to a battery with more than 100 Wh nominal energy.

The Li ion battery contained in the appliance is subject to the hazardous goods law, but can be transported under simplified conditions:

- The battery can be transported on public roads by the private user without further conditions provided it is packaged for retail sale and the transport serves personal purposes.
- Commercial users who carry out the transport in connection with their main activity (e.g. delivery from and to building sites, or demonstrations) can also take advantage of this simplification.

In both cases, it is essential to take the mandatory precautions mentioned above to prevent any leakage of the contents. In other cases, it is essential to comply with the regulations of the hazardous goods law! In the case of non-compliance, severe penalties can be imposed on the sender and possibly the transporter.

Additional notes on transport and shipment

- Only transport or ship the Li ion battery in an undamaged condition!
- Use only the original cardboard box or a suitable hazardous goods cardboard box for transporting the battery (not required for batteries with a nominal energy less than 100 Wh).
- Apply adhesive tape over exposed battery contacts to avoid the risk of a short circuit.
- Secure the battery against shifting in the packaging to avoid damage to the battery.
- Ensure the correct marking and documentation of the shipment for transport or shipping (e.g. by parcel service or freight forwarding).
- Check in advance that transport with the selected service provider is possible and indicate the shipment.

We recommend involving a hazardous goods specialist in preparation of the shipment. Also heed any further national regulations.

10 STORAGE

- Thoroughly clean the appliance after each use and – if present – attach all covers.
 - Perform the required maintenance works.
 - Store the appliance in a dry, lockable place out of the reach of children.
1. Empty the grass collector.
 2. Switch off the appliance and remove the battery!
 3. Set the lowest working depth.

4. Allow the motor and the whole appliance to cool down.
5. Thoroughly clean the appliance.
6. Apply a thin coat of oil or silicon to all metal parts for corrosion protection.
7. Fold down the handlebar.
8. Store the appliance in a dry, clean location protected from frost. Cover with a breathable tarpaulin to protect against dust. Do not use plastic film in order to avoid the accumulation of moisture.

 **CAUTION! Risk of injury.** If the appliance is accessible to children and unauthorised persons during storage, this can result in injury.

- Store the appliance out of the reach of children and unauthorised persons.

 **NOTE** Heed the separate operating instructions for the rechargeable battery and for the charging unit.

11 DISPOSAL

Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, chargers that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Information on the German Electrical and Electronic Equipment Act



- Electrical and electronic appliances do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic appliances are obliged by law to return them after use.
- The end user bears personal responsibility for deleting his personal data from the old appliance to be disposed of.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that electrical and electronic appliances may not be disposed of in the household rubbish. Electrical and electronic appliances can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of electrical appliances (stationary and online) if dealers are obliged to take them back or offer this voluntarily.

These statements only apply to appliances that are installed and sold in the countries of the European Union and are subject to European Directive 2012/19/EU. Different provisions may apply to the disposal of electrical and electronic appliances in countries outside the European Union.

Information on the German Battery Act (BattG)



- Used batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.

- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system, follow the further information within the operating or installation instructions.

- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are obliged by law to return them after use. Return is limited to the hand-over of customary household quantities.

Used batteries can contain harmful substances or heavy metals that can cause damage to the environment and human health. Reuse of the used batteries and use of the resources contained therein contributes to the protection of these two essential commodities.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household rubbish.

In addition, if the symbol Hg, Cd or Pb appears under the rubbish bin, this stands for the following:

- Hg: Battery contains more than 0.0005 % mercury
- Cd: Battery contains more than 0.002 % cadmium
- Pb: Battery contains more than 0.004 % lead

Rechargeable batteries and batteries can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of batteries and rechargeable batteries
- Disposal points of the common take-back system for the used batteries of appliances
- Disposal point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)

These statements apply only to rechargeable batteries and batteries that are sold in the countries of the European Union and that are subject to European Directive 2006/66/EU. Different provisions can apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries in countries outside the European Union.

Only for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

12 TECHNICAL DATA

Technical data: see table of technical data at the beginning of these operating instructions.

** Notes on vibration emission and noise emission values:*

- *The vibration emission and noise emission values given were measured according to a standardised test method and can be used to compare one machine with another.*
- *The vibration emission and noise emission values given can also be used for an initial assessment of the exposure (vibration exposure level).*
- *The vibration emission and noise emission values may differ from the given values during actual use of the machine, depending on how the machine is used.*
- *Observe the safety precautions in the Safety chapter. Try to keep the vibration load as low as possible. Exemplary measures for reducing the vibration load are the wearing of gloves when using the machine and limitation of the working time. All parts of the operating cycle must be taken into account (e.g. times when the machine is switched off and those in which it is switched on but is running without load).*

13 AFTER-SALES/SERVICE

In the event of questions of warranty, repair or spare parts, please contact your nearest AL-KO Service Centre. These can be found on the Internet at:

www.alko-garden.com/service-contacts

Further information on spare parts can be found at:

www.alko-garden.com/spareparts

15 WARRANTY

We will remedy any material or manufacturing defects discovered in the device during the statutory period of limitation for claims for defects by repair or replacement at our discretion. The period of limitation is determined in each case by the law of the country in which the device was purchased.

Our warranty promise applies only if:

- These operating instructions are observed
- The device is handled correctly
- Original spare parts have been used

The warranty does not include:

- Paint damage attributable to normal wear
- Wear parts that are marked with a box xxxxxx (x) on the spare parts card

The warranty period commences with the purchase by the first end user. The date on the proof of purchase is decisive. In the event of a warranty claim, please contact your dealer or the nearest authorised customer service centre with this declaration and the original proof of purchase. This declaration does not affect the purchaser's statutory claims for defects against the vendor.

14 INFORMATION ON THE DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU Directives, EU safety standards and the product-specific standards. The Declaration of Conformity forms part of the operating instructions and is included with the machine.